



Economic and Social Council

Distr.: General
17 October 2011
English
Original: French

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (ADN Safety Committee)

Twentieth session

Geneva, 23–27 January 2012

Item 4 (b) of the provisional agenda

**Proposals for amendments to the Regulations annexed to ADN:
Other proposals**

Changes of wording^{1, 2}

Transmitted by the Government of France

Summary

Executive summary:	Text correction
Action to be taken:	Editorial amendment
Related documents:	

¹ Distributed in German by the Central Commission for the Navigation of the Rhine under the symbol CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2012/4.

² In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2010–2014 (ECE/TRANS/208, para. 106; ECE/TRANS/2010/8, programme activity 02.7 (b)).

Introduction

1. In the French version of the Regulations annexed to ADN, the entry for column (8) of the explanatory notes under 3.2.1, entitled “Carriage permitted”, reads as follows:

“This column contains the alphabetic codes concerning the permitted form of carriage in inland navigation vessels.”

Proposal

[does not affect the English text.]

2. The French version of the underlined part of the above sentence is incorrect. It is proposed to replace it with:

- “permitted means of transport” or
 - “permitted mode of transport”
-